

BW-KPD

Tastiera portatile remota via radio bidirezionale



Istruzioni per l'utente

1. INTRODUZIONE

La BW-KPD è una tastiera via radio bidirezionale per le centrali della serie BW che include un lettore di chiavi di prossimità integrato.

La tastiera permette l'esecuzione delle funzioni utente più utilizzate:

- Inserimento e disinserimento del sistema d'allarme
- Azionamento degli allarmi Emergenza, Incendio e Panico
- Controllo delle uscite PGM
- Esecuzione di una delle funzioni AUX (ausiliarie) predefinite
- Verifica dello stato del sistema

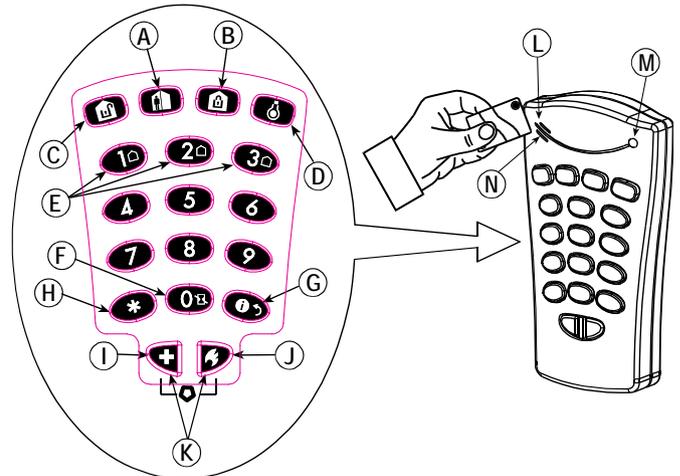
Quando è richiesta un'autorizzazione, per esempio per inserire o disinserire il sistema, l'utente può immettere il suo Codice PIN tramite la tastiera numerica integrata o alternatively avvicinare una chiave di prossimità valida al lettore di chiavi integrato nella posizione "N" in Figura 1.

Inoltre, la tastiera BW-KPD è in grado di controllare fino a tre aree, con le centrali che supportano questa funzione; ciascuna area può essere inserita o disinserita, indipendentemente dallo stato delle altre due aree, dallo stesso utente o da utenti diversi (vedere i pulsanti contrassegnati con "E" in Figura 1).

La tastiera può essere fissata a una parete per mezzo della staffa in dotazione, oppure può essere utilizzata come unità portatile. In conformità a diverse normative internazionali, la tastiera è dotata di due interruttori antisabotaggio che possono essere configurati per rilevare l'apertura del vano batterie e la rimozione dell'unità dalla staffa di fissaggio.

Altre funzioni della tastiera BW-KPD includono:

- Indicazioni di stato, memoria allarmi e Pronto / Non pronto
- Segnalazione automatica di tensione della batteria bassa
- Retroilluminazione della tastiera
- Toni di ingresso/uscita
- Il lettore di chiavi può anche essere utilizzato per registrare chiavi di prossimità sulla centrale
- Batteria di lunga durata, 4-5 anni di vita prevista (con utilizzo normale), batteria 3 VCC al litio.

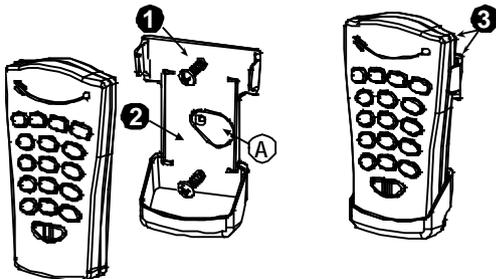


- | | |
|--------------------|-------------------------|
| A. INS. PARZ. | H. AUX / REGISTRAZIONE |
| B. INS. TOTALE | I. ALLARME EMERGENZA |
| C. DISINSER. | J. ALLARME INCENDIO |
| D. Uscita PGM | K. ALLARME PANICO |
| E. SCELTA AREA | L. POSIZIONE DEL BUZZER |
| F. INS. ISTANTANEO | M. INDICATORE LED |
| G. STATO / ESC | N. LETTORE DI CHIAVI |

Figura 1. Vista esterna

2. INSTALLAZIONE

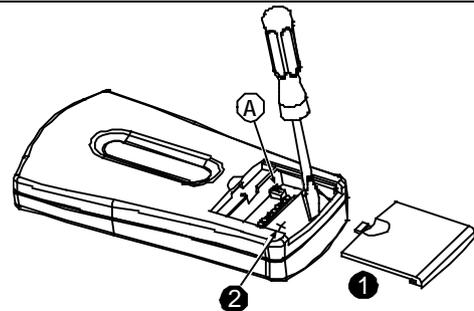
2.1 Montaggio e sostituzione della batteria



1. Praticare 2 fori nella superficie di installazione, inserire i tasselli e fissare la staffa con 2 viti.
2. Porre l'etichetta adesiva "Indicazioni visive" all'interno del telaio.
3. Far scorrere la tastiera nella staffa.

A. Magnete (attiva l'antistrappo quando la staffa viene rimossa dal muro).

Figura 2. Montaggio



1. Rimuovere il coperchio.
2. Sostituire la batteria (verificare la corretta polarità) e chiudere il coperchio.

A. Interruttore antisabotaggio del vano batteria

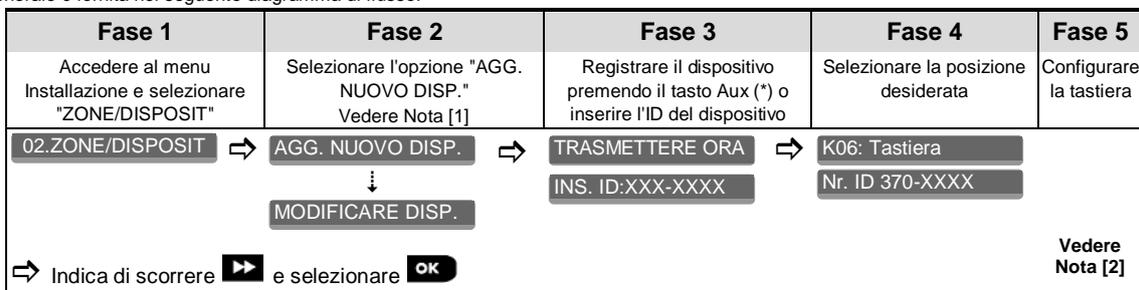
Attenzione!

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire la batteria usata rispettando le istruzioni del produttore.

Figura 3. Sostituzione della batteria

2.2. REGISTRAZIONE

Fare riferimento al Manuale di installazione della centrale della serie BW e seguire la procedura sotto l'opzione "02:ZONE/DISPOSIT" del menu Installazione, la cui descrizione generale è fornita nel seguente diagramma di flusso.



Note:

[1] Se la tastiera è già registrata, è possibile configurare i suoi parametri tramite l'opzione "Modificare Disp." – vedere Fase 2.

[2] Selezionare l'opzione "Impost. disp" e fare riferimento alla sezione 2.3 per configurare i parametri della tastiera.

2.3 Configurazione dei parametri della tastiera

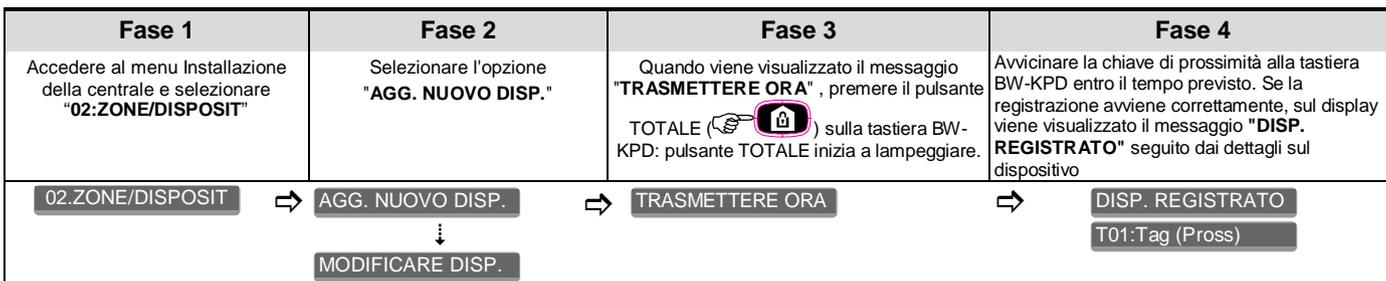
Accedere al menu OPZIONI DISP e seguire le istruzioni di configurazione per la tastiera BW-KPD come descritto nella tabella seguente.

Opzione	Istruzioni di configurazione
TAMPER	Impostare quali dei due dispositivi antisabotaggio (ovvero l'antisabotaggio del coperchio del vano batteria e l'antistrappo) sarà attivo. Impostazioni dell'opzione: Disabilita (predefinito); Tutti i dispositivi antisabotaggio ; antisabotaggio vano bat.
SUPERVISIONE	Impostare se la centrale verificherà o meno i segnali di supervisione inviati dalla tastiera (vedere Nota). Impostazioni dell'opzione: ON (predefinito) o OFF . Nota: Ogni 5 minuti la tastiera effettua una sessione di comunicazione di prova con la centrale (cioè "Segnale di supervisione") per controllare l'integrità e la qualità del collegamento radio. Se la tastiera non riporta un segnale di supervisione almeno una volta entro un periodo di tempo predefinito, viene segnalato il guasto "PERSO". Quindi, se si intende spostare la tastiera al di fuori dei locali protetti occorre impostare Supervisione su OFF per evitare la segnalazione di guasto.
Beep ENTR-USCITA	Impostare se la tastiera emetterà i toni di ingresso e di uscita oppure se la tastiera emetterà toni soltanto quando il sistema viene inserito in modalità TOTALE e non quando viene inserito in modalità PARZIALE. Impostazioni dell'opzione: ON ; OFF (predefinito) e OFF in Parziale .
TASTO (*)	Impostare la funzione del pulsante (AUX)  . Sono possibili 4 opzioni: Disabilitato: nessuna funzione assegnata al pulsante AUX. Stop beep uscita: la pressione del pulsante AUX causa l'arresto dell'emissione di toni (per esempio durante il tempo di entrata o di uscita) da parte della centrale o di altri dispositivi nel sistema (come tastiere, sirene ecc.). Stop rit. uscita: la pressione del pulsante AUX termina immediatamente il tempo di uscita. PGM: la pressione del pulsante AUX attiva l'uscita PGM. Le funzioni dell'uscita PGM sono configurate nelle sezioni corrispondenti del manuale di istruzioni della centrale (vedere il menu "USCITE") e del manuale dell'utente (vedere il menu "PIANIFICAZIONE"). Impostazioni dell'opzione: disabilitato (predefinito); Stop beep uscita ; Stop rit. uscita e PGM .

2.4 Registrazione delle chiavi di prossimità

Il lettore di chiavi di prossimità integrato nella tastiera BW-KPD può anche essere usato per registrare le chiavi di prossimità sulla centrale della serie BW, come descritto nella corrispondente sezione alla centrale del Manuale di installazione o del Manuale dell'utente, o come spiegato nella descrizione generale fornita qui di seguito.

Ciascuna chiave di prossimità corrisponde al relativo Codice utente. Di conseguenza, è necessario verificare che, per ciascuna chiave di prossimità registrata, sia programmato il codice utente corrispondente (il codice "0000" non è consentito). Ad esempio, la chiave di prossimità "T02:Tag <Prox>" deve essere assegnata al codice utente 2 e la chiave di prossimità "T14:Tag <Prox>" deve essere assegnata al codice utente 14. L'assegnazione delle aree di ciascuna chiave di prossimità è uguale a quella del codice utente corrispondente. Ad esempio, se il codice utente 3 è assegnato alle aree 1 e 3, anche la chiave di prossimità "T03:Tag <Prox>" sarà assegnata alle aree 1 e 3. ⇒ Indica di scorrere ►► e selezionare OK



3. USO DELLA TASTIERA

3.1 Inserimento e disinserimento del sistema

Fase	Inserimento base	Azioni dell'utente	Risposta della tastiera e della centrale
1	Selezionare un'AREA ⁽¹⁾ (se le aree sono abilitate)	oppure oppure	Il pulsante selezionato si illumina.
2	Ins. TOTALE		Il pulsante selezionato inizia a lampeggiare in attesa che si immetta il "Codice utente" o si avvicini la chiave. Vedere Fase 3.
	Ins. PARZIALE		
	Disinserimento (OFF)		
	Ins. TOT veloce ⁽²⁾	(≈ 2 secondi)	Il LED della tastiera lampeggia in rosso una volta per indicare la trasmissione del comando di inserimento alla centrale. La risposta della centrale viene indicata sulla tastiera tramite il LED e il buzzer - vedere sotto la sezione 3.5 "Risposta della centrale ai comandi della tastiera".
	Ins. PAR veloce ⁽²⁾	(≈ 2 secondi)	
3	Inserire il CODICE UTENTE o avvicinare la chiave di prossimità. ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	oppure (2580 di fabbrica) ⁽⁵⁾	
4	ISTANTANEO	(dopo l'inserimento TOTALE/PARZIALE) ^{(6) (8)}	Il LED della tastiera lampeggia in rosso una volta per indicare la trasmissione del comando alla centrale. La risposta della centrale viene indicata sulla tastiera tramite il LED e il buzzer - vedere sotto la sezione 3.5 "Risposta della centrale ai comandi della tastiera".
	CHIAVE	(dopo l'inserimento TOTALE) ^{(7) (8)}	

Note=

- Se la gestione delle aree è disabilitata, saltare la Fase 1.
- L'inserimento veloce funziona solo se è abilitato sulla centrale.
- Se si sceglie Ins. veloce nella Fase 2, saltare la Fase 3.
- (a) L'inserimento di un codice non valido provoca il rifiuto della trasmissione da parte delle centrali.
(b) Se l'azione non viene completata mentre il pulsante di inserimento selezionato sta lampeggiando, la funzione desiderata non verrà eseguita.
- Per usare il codice di costrizione fare riferimento alle rispettive sezioni nel Manuale dell'utente della centrale.
- Premere il pulsante Istantaneo entro 8 secondi dal completamento della fase precedente. In questo modo si eliminerà il tempo di uscita per la sessione di inserimento corrente.
- Premere DUE VOLTE il pulsante GLOBALE entro 8 secondi dal completamento della fase precedente. Per usare l'inserimento CHIAVE fare riferimento alle rispettive sezioni nel Manuale dell'utente della centrale.
- Si possono eseguire le funzioni CHIAVE e Istantaneo, una dopo l'altra. L'ordine non è importante.

3.2 Controllo dei dispositivi collegati all'uscita PGM (Domotica)

Il funzionamento dell'uscita PGM è impostato nelle sezioni corrispondenti del Manuale di installazione della centrale (vedere il menu "USCITE") e del Manuale utente (vedere il menu "PIANIFICAZIONE").

Funzionalità di uscita	Azioni	Risposte
Dispositivo PGM ON		Il LED della tastiera lampeggia in rosso una volta per indicare la trasmissione del comando alla centrale. La risposta della centrale viene indicata sulla tastiera tramite il LED e il buzzer - vedere sotto la sezione 3.5 "Risposta della centrale ai comandi della tastiera".
Dispositivo PGM OFF		
Dispositivo PGM Passo/Passo		

Nota: Premere brevemente il pulsante per attivare l'uscita PGM.

3.3 Avvio degli allarmi

Allarme	Azioni	Risposte
Allarme emergenza	(≈ 2 secondi)	Consultare la sezione 3.5.
Allarme Incendio	(≈ 2 secondi)	Consultare la sezione 3.5.
Allarme Panico	(≈ 2 secondi)	Consultare la sezione 3.5.

3.4 Altre funzioni

Funzioni	Azioni dell'utente	Risposte
Funzione AUX ⁽¹⁾		Consultare la sezione 3.5.
Indicazione STATO		Consultare la sezione 3.6.

Nota: La funzione del pulsante AUX è configurata nella sezione 2.3 di questo manuale.

3.5 Risposta della centrale ai comandi della tastiera

Quando si esegue un comando, il LED rosso della tastiera ("M" in Figura 1) lampeggia una volta in rosso per indicare la trasmissione del comando alla centrale. Se l'operazione viene **eseguita correttamente**, il LED verde si illumina brevemente e viene riprodotto un **"tono di successo"**. Se l'operazione **non viene eseguita correttamente o non può essere completata**, ad esempio, quando il sistema è nello stato "Non pronto", il LED rosso rimane acceso e viene riprodotto un **"tono di insuccesso"**. In presenza di una condizione di guasto o memoria allarmi nel sistema, o quando il sistema non è pronto per l'inserimento, il pulsante di Stato (G in Figura 1) lampeggia per diversi secondi per indicare che deve essere premuto per recuperare le informazioni di stato dalla centrale.

Risposta della centrale	Risposta del buzzer	Risposta del LED	Descrizione del problema 
Eseguita: l'operazione è stata eseguita correttamente	 Tono di successo (eseguita correttamente)	Brevemente VERDE	Se la centrale è nello stato Non pronto oppure se vi è una condizione di Guasto o di Memoria allarmi , il pulsante Stato (G in Fig.1) lampeggia per alcuni secondi. Per conoscerne il motivo, premere il pulsante per recuperare le informazioni sullo stato; per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione 3.6.
Non eseguita: operazione non eseguita	 Tono di insuccesso(non eseguita)	Brevemente ROSSO	
Nessuna comunicazione: la centrale non risponde	Nessuna	Nessuna	

3.6 Recupero e visualizzazione dello stato del sistema

Fase	Richiesta di stato	Azioni dell'utente	Risposta della tastiera e della centrale
1	Richiesta dello stato		Il LED della tastiera lampeggia in rosso una volta per indicare la trasmissione della richiesta di stato alla centrale.
2	Visualizzazione dello stato		Lo stato della centrale viene indicato sulla tastiera tramite il LED e i tasti inserimento e partizione - vedere sotto

Stato dell'inserimento

Lo stato di inserimento del sistema è indicato tramite i LED dei rispettivi pulsanti    inserimento/disinserimento che si illuminano per diversi secondi. Per esempio, se il sistema è inserito in modo TOTALE, il pulsante  si illuminerà; se il sistema è disinserito il pulsante  si illuminerà allo stesso modo.

Se le aree sono abilitate, lo stato di inserimento della prima area viene visualizzato dal LED associato al pulsante della prima area , successivamente viene visualizzato lo stato della seconda area dal LED associato al pulsante della seconda area  e poi analogamente viene visualizzato lo stato della terza area.

Indicazioni stato degli stati Pronto/Non pronto e Guasto

Le indicazioni di Pronto/Non pronto, Memoria allarmi e Guasto sono fornite dal LED della tastiera (vedere "M" in Figura 1) come segue:

Risposta del LED [1]	Stato del sistema [2]	Significato
Verde	Sistema PRONTO	È possibile inserire il sistema.
Rosso	Sistema NON PRONTO	Una delle zone è in allarme. Non è possibile inserire il sistema se la zona è in allarme o è esclusa. [3]
Giallo	Guasto o Memoria allarmi	C'è stato un allarme o c'è una situazione di guasto che occorre valutare e risolvere. [3]
Lampeggio giallo	Batteria tastiera scarica	La batteria della tastiera deve essere sostituita come illustrato nella sezione 2.1.

[1] L'indicazione del LED viene mostrata dopo il primo lampeggio rosso che indica la richiesta di stato. [2] Se c'è più di una indicazione di stato, il LED le mostrerà in sequenza.

[3] Consultare le rispettive sezioni nel Manuale utente e di installazione.

APPENDICE: SPECIFICHE

Banda di frequenza (MHz)	868-869	Temperatura di funzionamento	da 0°C a 49°C
Tipo di batterie	3V, tipo CR123A.	Dimensioni (LxAxP)	127x70x24mm
Durata prevista della batteria	4-5 anni (con utilizzo normale).	Peso (batteria inclusa)	107g
Soglia batteria in esaurimento	2,2 V	Colore	Bianco

APPENDICE: OMOLOGAZIONE

Omologazione



Europa: ICES-003: 04, EN300220, EN301489, EN60950

La tastiera BW-KPD è compatibile con i requisiti RTTE - Direttiva 1999/5/EC e EN50131-1 Grado 2 Classe II. Certificato dall'organismo olandese di certificazione e collaudo Telefication BV.

ATTENZIONE!

A fronte di cambi o modifiche all'apparecchiatura, non espressamente approvate da Bentel Security, l'utente potrebbe perdere il diritto ad utilizzare l'apparecchiatura.

	<p>INFORMAZIONI SUL RICICLAGGIO BENTEL SECURITY consiglia ai clienti di smaltire i dispositivi usati (centrali, rilevatori, sirene, accessori elettronici, ecc.) nel rispetto dell'ambiente. Metodi potenziali comprendono il riutilizzo di parti o di prodotti interi e il riciclaggio di prodotti, componenti e/o materiali. Per maggiori informazioni visitare: http://www.bentelsecurity.com/index.php?o=environmental</p> <p>DIRETTIVA RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (RAEE - WEEE) Nell'Unione Europea, questa etichetta indica che questo prodotto NON deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere depositato in un impianto adeguato che sia in grado di eseguire operazioni di recupero e riciclaggio Per maggiori informazioni visitare: http://www.bentelsecurity.com/index.php?o=environmental</p>
---	--



Via Gabbiano, 22
Zona Ind. S. Scolastica
64013 Corropoli (TE)
ITALY
Tel.: +39 0861 839060
Fax: +39 0861 839065
e-mail: infobentelsecurity@tycoint.com
<http://www.bentelsecurity.com>

ISTUSBLIBW-KPD 0.0 210912 MW 7.0